

Oficinas y talleres: Calle de Canalejas, número 16. AÑO XIX.-Franqueo concertado.

Director, propietario y fundador: CÁNDIDO LOBERA GIRELA

MELILLA.-Martes 17 de Agosto de 1920.-Núm. 7.136. NÚMERO SUELTO: DIEZ CÉNTIMOS

El homenaje de los agricultores al General Fernández Silvestre

Una fiesta encantadora. Elocuentes discursos del Comandante General y del Presidente de la Cámara. La Gran Cruz del Mérito Agrícola para los Generales Berenguer y Silvestre. Telegramas al Rey y al Gobierno.

En la finca de Don Juan Montes

En las faldas de Sidi Aurich, en los barrancos y colinas pedregosas donde parecía imposible la vida vegetal, se ofrece ésta hoy exuberante, merced al esfuerzo de uno de esos agricultores del campo exterior que...

Los clásicos organillos, ceulitas entre las frondas, amezizaron la comida, que se dejó animadísima.

Discurso del presidente de la Cámara

Yo aquí el texto taquigráfico del discurso del señor Lobera. Excmo. Sres. Señores: Años y años luchan los labradores melillenses por la defensa de un ideal de sólida raigambre, oyendo siempre muy halagadoras promesas. Un día, esas promesas se convierten en realidades, tan amargas, que solo los espíritus fuertes no se abatan. Llega el General Fernández Silvestre, le exponemos el ideal, obtiene del mismo una visión rotunda, luminosa, tangible y bien lo sabe, nuestros corazones se desbordaron de entusiasmo.

Conociendo, Excmo. Sr., estas tierras yermas, estos barrancos pedregosos, estériles, sin vestigios de vegetación, castigados por los zarzos de los vientos y la sombra de los cielos y, al comparar el pasado con el presente, al evocar la sangre vertida por los agricultores y las penalidades sufridas para transformarlos en vergel, que aman como se ama el fruto del trabajo, ofreció satisfacer la sed de nuestros anhelos.

Y para terminar, Permitidme en nombre de la Cámara Agrícola y en el de los aquí reunidos, os reitera la más entusiasta y ardiente felicitación, por el brillante triunfo que habéis alcanzado en la toma de Tafersit y sumisión de Beni Tuzia, felicitación extensiva a esos admirables tropas metropolitanas e indígenas que descubren los secretos del Rif misterioso. A vos, Excmo. señor cabrá el honor de rasgar los últimos velos que ocultaban al occidente rifíño.

El comercio, la industria y la agricultura no podrían irse paso sin el precioso concurso de vuestro ejército. El combate para fomentar esas fuentes de riqueza; el sacrificio para que Melilla y su zona crezca, prospere y se desarrolle. Considerad si es digno de admiración. (Grandes aplausos).

Loor a esas tropas victoriosas y a su bravo caudillo ante los cuales, el indómito rifíño inclina la cerviz, que jamás dobló a ningún poder, y declara su impotencia y proclama a los cuatro vientos la nobleza e hidalgía de nuestra querida España y de los españoles. He dicho. (Ovación que se prolonga algunos minutos).

Discurso del General Fernández Silvestre

Yo aquí el texto taquigráfico de este discurso:

Señores: No acierto a expresar, por la emoción que me embarga, mi gratitud a los agricultores melillenses y a la Cámara Agrícola. Este homenaje me honra sobremanera y nunca lo olvidaré. El me compensa las contrariedades, aunque pequeñas, que haya podido sufrir durante las gestiones realizadas en defensa de vuestra causa, para lograr y conseguir obsequios lo que es justo se os conceda: la propiedad de los terrenos que usufructuáis.

Con mi conducta, no he hecho otra cosa que cumplir los deberes. Primero, velar por los legítimos intereses de mis gobernados, que considero como mis intereses propios. Segundo, cumplir la palabra que os dieran mis antecesoros.

Me habéis dicho que ellos os alientan, que ellos os impulsan a duplicar el esfuerzo y el entusiasmo que sentís; que mereced a esas excitaciones, olvidadéis el precario de la concesión así habéis transformado los campos yermos en vergel poniendo a contribución toda suerte de sacrificios, regando la tierra con el sudor de vuestra frente y con la sangre de vuestra vena. Porque también, señores, el agricultor fué víctima de la barbarie rifíña. (Prolongados aplausos).

Yo a ser breve y concreto. Me siento, señores, doblemente halagado y doblemente satisfecho en Melilla. Mis tropas, mis bravos soldados, me llevan en todo momento a la victoria y mis gobernados secundan su obra en fin patriótico, obra no meaos loable. De ello me enorgullozo, como militar y como gobernante, como amigo, como hermano de los melillenses, como un melillense más, si es que queréis aceptarme como tal y honrarme con este título. (Sí, sí; prolongada ovación).

A vosotros, agricultores, os toca realizar ardua e importante labor: el cultivo de la tierra y el cultivo del hombre. Cultivar la tierra por los procedimientos modernos, para que produzca intensamente; educar al hombre, para elevar su nivel social, infiltrándole como a todos los obreros los dos grandes amores del hombre civilizado; el amor al trabajo y el amor a la Patria. (Bravo, bravo).

¡Melilla! Este nombre sonaba en ciertos oídos, hace años, como algo feídico. Al otro lado del Estrecho, en muchas regiones, se odiaba a Melilla, se la calificaba de funesta, se la combatía por los enemigos inconscientes de la acción de España en Marruecos.

Hoy, la decoración cambió; hoy es Melilla orgullo de España, merced al Ejército y al pueblo, al soldado y a los hombres civiles, que van de la mano, que han de ir estrecha-

mente unidos en la obra de progreso y de pacificación que les está encomendada. Esas fuentes de riqueza de que hablaba el digno Presidente de la Cámara y de las tres, sobre todo la Agricultura, vida de los pueblos, harán de Melilla lo que todos deseamos que sea, la preciosa perla de España en Marruecos. (Vivos aplausos).

Recibo, señores, para mis tropas, la felicitación que en vuestro nombre me dirige el culto Presidente de la Cámara Agrícola. En la orden de la plaza les he dicho, que me encuentro satisfecho de ellos, que con su valor, disciplina y entusiasmos, vamos a la victoria. Y repito, que lo mismo de satisfacción y de orgulloso me siento de mis dignos y patriotas gobernados. (Aplausos).

Para terminar, señores, os ruego con broche patriótico esta grata e inolvidable fiesta. Gritemos con los entusiasmos de nuestras almas: ¡Viva España! ¡Viva el Rey!

(Atronzadora ovación acogió el elocuentísimo discurso del Comandante General).

La Gran Cruz del Mérito Agrícola para los generales Berenguer y Fernández Silvestre.

El Ingeniero agrónomo D. Carlos Cremades, dice: Para premiar la labor agrícola, a los que la protegen y fomentan, existe una recompensa: la Gran Cruz del Mérito Agrícola. El General Fernández Silvestre se ha hecho acreedor a ese galardón, y propongo que la Junta de Arbitrios y la Cámara Agrícola, tomen la iniciativa en tal sentido. (Grandes aplausos).

El General Fernández Silvestre: Agradezco la proposición del Sr. Cremades, pero declino el honor. Cuanto se hace en Melilla y en el Protectorado, es por iniciativa del Alto Comisario, del Ilustre General Berenguer. Los demás somos sus entusiastas colaboradores. Por consiguiente, si los agricultores creen que existen méritos para ello, propongan también el Alto Comisario; será el único modo de que yo no rehúsa el inmerecido galardón. (Grandes aplausos. Los dos, los dos).

El señor Lobera: Los efusivos aplausos que han acogido las palabras del señor General Fernández Silvestre y del culto ingeniero Sr. Cremades, indican claramente el camino que debo seguir como Presidente de la Cámara. Ellos ratifican también el carácter popular de este homenaje, que puede calificarse de homenaje de Melilla.

El Ilustre General Berenguer ha contraído méritos extraordinarios para esa recompensa, en la zona de Melilla y en las otras zonas de Protectorado. El General Fernández Silvestre se halla en análogo caso, aunque modestamente recibe todo el honor para su superior jerarquía, dando brillante prueba de disciplina. En Larache prestó gran impulso a la agricultura, y aquí estáis viendo la solicitud con que la atiende.

Por tanto, la Cámara Agrícola se honrará diciendo al Gobierno de S. M., que el Alto Comisario y el Comandante General de Melilla deben ostentar la Gran Cruz del Mérito Agrícola, como premio a sus eminentes servicios en orden al fomento de la agricultura a este lado del Estrecho. (Aplausos).

Adhesiones y telegramas

El señor Lobera recibe una carta, la que da lectura. Dice así:

«Melilla 15 Agosto 1920  
Sr. Don Cándido Lobera, Presidente del Ateneo:

Mi querido y distinguido amigo: La Sección de Literatura y Bellas Artes del Ateneo, está en estos momentos, reunida en acto de homenaje de cariño y admiración hacia uno de sus más distinguidos miembros, el laureado poeta Leopoldo Aguilera de Mera, el cual, siguiendo gloriosa tradición española, sabe honrar por igual, a las Armas y a las Letras.

Por desear unánime de esta Sección, ruego a usted encarecidamente, que como Presidente del Ateneo, haga presente a los agricultores, nuestro recuerdo de rendir también homenaje, al que esos abnegados cultivadores de la tierra, madre inagotable de todo Arte, de toda Belleza y de toda Riqueza, tributan en estos mismos instantes al hombre insigne, al caudillo nacido del pueblo, y del pueblo adorado, General Fernández Silvestre.

El Presidente de la Sección, Jaime Turis.

Esta carta es recogida con resonantes aplausos.

Propone el señor Lobera, se envían telegramas de adhesión a S. M. el Rey y de cariñoso saludo al Presidente del Consejo, Ministro de la Guerra y Alto Comisario.

Una comunicación de la Comandancia General

El comandante de la Sección segunda de Estado Mayor don Alfredo Guedes, por encargo del General Silvestre, entrega al Presidente de la Cámara una comunicación que dice así:

Teniendo en cuenta la petición verbal formulada por esa Cámara Agrícola, respecto a la transmisión de dominio de los terrenos del campo exterior de esta plaza, con esta fecha ordeno a la Sección correspondiente de esta Comandancia General, se estudien las peticiones que se formulen o se

hayan presentado en este sentido y se acceda a ellas siempre que el nuevo usufructuario se sujete en un todo a las condiciones que en su día se impusieron al cedente.

Lo que me complazco en comunicar a V. S. para su conocimiento y el de los interesados. Dios guarde a V. S. muchos años. Melilla 15 de Agosto de 1920. Manuel F. Silvestre.

El entusiasmo se desborda y se vitorea al Comandante General.

Termina la fiesta

A media noche terminó el banquete, despidiéndose Generales y séquitos, reiterando su gratitud.

Los comensales se colocaron a uno y otro lado de la terraza en manifestación de simpatía. Antes de ponerse en marcha el automóvil de S. E., dedicó el Presidente de la Cámara un respetuoso y sentido recuerdo a la señora madre del General Fernández Silvestre, diciendo a S. E. se hiciera intérprete de los sentimientos de los agricultores hacia ella, la saludara y felicitara, pues debía sentirse orgullosa de los triunfos de su hijo. Así prometió hacerlo.

La comisión organizadora, compuesta por los señores don Juan Montes, don José Molineros y don José Blanco Soler recibieron plácemes y felicitaciones por su gran acierto y éxito alcanzado. El señor Montes, recibió como suele decirse, el resto, ofreciendo

su finca preciosamente engalanada. Era un encanto.

Don Luis García Alix, que había tomado tarjeta, no pudo asistir por repentina indisposición de su señora esposa. Hizo presente, que la Compañía de Gas y Electricidad se adhería al homenaje y deseaba aceptar la Cámara Agrícola la luz que había embellecido los jardines y las terrazas.

Comentarios

Muchos y muy halagüeños se han hecho de la poética y deliciosa fiesta. Nosotros, por razones fáciles de comprender, debemos abstenernos. Mas no por ello hemos de prescindir de felicitar, con el mayor entusiasmo a la Cámara Agrícola, y en general a todos los agricultores, que se han mostrado unidos en la manifestación de afecto, cariño y simpatía al General Fernández Silvestre.

Telegrama del Presidente del Consejo de ministros

En la Cámara Agrícola se recibió ayer el siguiente telegrama: «Presidente Consejo Ministros a Cándido Lobera, Presidente Cámara Agrícola. Agradezco mucho saludo. Acijo con la mayor simpatía moción esa Cámara en reconocimiento eminentes servicios generales Berenguer y Silvestre. Saludale afectuosamente.»

LA PATRONA DE ZELUAN

Brillantes festejos en su honor. Misa de campaña. Asisto el Comandante General. En favor del poblado. Regocijos.

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

Todos los años, el poblado de Zelúan celebra festejos en honor de su Patrona y esta vez no ha disminuido el programa de los anteriores.

Una alegre diada, a la vez que el disparo de bombas, anunció de madrugada al vecindario que se estaba en el día de la Virgen y no habrá que decir que pronto las calles se vieron animadas.

En la calle del General Jordana, señalada al efecto, se habían puesto vistosas galas con profusión de banderas de los colores nacionales y follejos. El Casino, tanto interior como exteriormente, lucía también bella decoración.

S. E. el general Fernández Silvestre, había sido invitado por el capitán presidente de la Junta de Arbitrios don Francisco Pérez Conjuja a nombre del poblado, para asistir a la misa de campaña que a las diez se había de celebrar, y en efecto, deferente y amable, el general Fernández Silvestre llegó en auto acompañado de su hijo el alférez de Caballería don Manuel, jefe de Estado Mayor coronel Sánchez Monjo y el ayudante teniente coronel don Tullio López con otros jefes y oficiales.

A la entrada del paso Alfonso XIII, formaban un escuadrón del regimiento de Cazadores de Aloustar, secciones de Ingenieros, Sanidad, Intendencia y personal afijo a la escuadrilla de aviación, y a los acordes de la brillante banda del regimiento de África, avanzó la compañía destacada en la alcazaba al mando de su capitán don Angel Guimerá.

Dijo la misa, el capellán segundio de la enfermería don Luis Sáez Hernández, el cual pronunció elocuentes pláticas, dedicada a las glorias de la Virgen, y recordó a los soldados el juramento que en un día prestaron a la Bandera, terminando con brillante arenga al vecindario.

Acto seguido, avanzó S. E. hacia el paseo de Alfonso XIII y ante él desfilaron las fuerzas, de modo brillante.

El comandante militar, ofreció al general Fernández Silvestre una copa de champagne en nombre de los vecinos, y momentos después se sirvió el copazo en el Casino, a cuya puerta recibió al Comandante general la directiva en piano. Entonces se repitieron los vivos al Rey, a España, al Alto Comisario y al general Fernández Silvestre, que se habían oído muy entusiastas cuando el Comandante general llegó al poblado.

El comandante militar, dirigiéndose a S. E., dijo que ofrecía una copa de champagne en representación del vecindario de Zelúan, al valeroso soldado que empezó vertiendo su sangre por la patria en los lejanos campos de Cuba y acaba ahora de demostrar sus entusiasmos y fervores dotes de mando con la ocupación de Tafersit, hecho que ha de ser memorable en los anales de la acción española. Por ello le felicitaba calorosamente, a la vez que se prestaba a esperar protección para el poblado de Zelúan.

Tomando la copa dijo el general que la aceptaba gustoso, significando que no podía contar la asyento simpatía que el poblado le inspiraba y prometiendo a los vecinos tener en cuenta sus aspiraciones de que en el poblado se celebrara un zoco. Yo os prometo, añadió, acudir a mí, pues dispuesto estoy a hacer todo lo posible para vencer todos los obstáculos que se opongan a que veáis realizadas las mejoras a que tenéis derecho.

Dedicó también frases a la mujer española, allí representada, que en todas partes se aplica a la tarea de hacer más llevadera y menos penosa la vida a sus esposos, padres e hijos y terminó con palabras de aliento para los habitantes de Zelúan, asegurando que tras la hora de la pacificación trabajará por el mejoramiento del territorio de su mando en todos los órdenes para hacer florecida agrícola, mercantil e industrialmente la labor del soldado. Brindo, dijo, por el Rey, por España y por los vecinos de Zelúan.

Las palabras del general Fernández Silvestre fueron seguidas de un desbordamiento de entusiasmo. Los vítores y aplausos eran intensos siendo objeto S. E. de cariñosísima despedida.

En el Casino, tuvo lugar luego el reparto de baños en especie y en metálico a los necesitados, y a las cuatro de la tarde con un pequeña afluencia de forasteros, se celebraron carreras de sacos y pedestales, por parejas. Más tarde, numerosos jinetes marroquíes, corrieron la pólvera. A las ocho, se quemó una magnífica traca, confeccionada por el conocido pirotécnico señor Aragonés, que fué seguida de muchos cohetes voladores.

Los festejos terminaron con una magnífica iluminación a la vespertina y un lucido baile en el Casino.

CORRESPONSAL

La Perla de Palestina POR LA SALUD

MEDIDAS ANTE LA VIRUELA

«Parece que la viruela, de la que se habían presentado casos aislados, hace algunos progresos en determinados barrios.

Por fortuna nuestras autoridades siempre previas se hallan atentas a la defensa de la salud y toman las medidas propias del caso.

Todo lo que en materia sanitaria se haga será poco, puesto que se trata de lo que es más caro al vecindario, y ahora como siempre la Junta local no omitirá medio hábil para atajar la epidemia. Conscientemente y por medios directos e indirectos procuraré que a nadie falte el salvador escudo de la vacuna, viniéndose a la resistencia que siempre se halló entre ciertas clases sociales y en este sentido se han conseguido ciertamente positivos éxitos.

En presencia ahora de un recrudecimiento de ese mal terrible, que del estado latente pasa a serias manifestaciones, es bien seguro que se adoptarán las medidas de aislamiento, desinfección y demás aconsejadas por la ciencia en evitación de daños a la salud que de otra suerte se habrían de padecer. Haee falta, pues, mano dura en el asunto y confiamos en que la habrá.

Doctor Herranz Cirujía - Partos - Matriz Consultas De 4 a 8 Alfoz XIII, núm. 9. Teléfono 24.

Reuma. Vías respiratorias Bañerías de Alhama de Granada Apertura 10 de Agosto Nuevo servicio de autos desde el Apeadero de San Francisco (línea de Bobadilla a Granada), estación término del Ferrocarril. Estación veraniega incomparable Folletos y noticias; Administración, Bañerías 1238 a



# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

### NOTICIAS DE MÁLAGA

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)  
**La corrida de ayer**

Málaga 16  
Ayer se celebró la corrida de novillos, lidiándose ganado de Salas por las cuadrillas de los matadores Checa y Joséto Gómez y Antonio Márquez, que debutaba.  
La entrada fué buena.  
El ganado resultó nada más que regular.

**Checa, en sus dos toros dió algunos lances que se aplaudieron.** Con la muleta y matando, no hizo nada de particular.  
El debutante, Antonio Márquez, dió lances de capa, colosales, que fueron ovacionados.  
Sus faenas de muleta, valientes y artísticas, entusiasmaron. Matando, estuvo deagrado.

Joseito «Mantea» realizó en el tercer toro una faena colosal, que terminó con una estupenda estocada.  
En el sexto, también estuvo superior en todo.

**Regreso del gobernador**  
Málaga, 16  
Esta mañana, regresó de Madrid el gobernador civil de Málaga.  
En la estación fué recibido por las autoridades.

**Se posesiona el obispo**  
Málaga 16  
El Deán, en nombre del obispo, se ha posesionado del obispado.  
El acto ha resultado brillanteísimo, viéndose la Catedral abarrotada de fieles.

**La Comisión Oceanográfica**  
Málaga 16  
Ha fundado el «Giralda».  
Viene para recoger á don Odón de Buen y la Comisión Oceanográfica que realiza estudios en el Mediterráneo.

**Dr. García Martínez**  
ENFERMEDADES DE LOS OJOS  
CABINETE  
para la corrección exacta de la vista  
por método de cristales.  
Domicilio:  
De 4 á 6 General Martínez, 12 2.º 1.º  
Teléfono 85.

**Las regatas en San Sebastián**  
Madrid 16  
SAN SEBASTIÁN.—Se han celebrado con gran animación las segundas pruebas de las regatas de balandros.  
Asistió á ellas el Monarca.

**Empresa de coches**  
ENTRE ZELUÁN, ZAIG, BERKANY VICEVERSA  
Sobastián Simó  
SERVICIO DIARIO  
Salidas de Zelúa, á las nueve, Salidas de Berkán, á las siete y media.  
Para pasajes y demás informes: en Melilla, oficina, O'Donnell, 12, en Berkán, Hotel del Comercio 50-0 a

**Notas de Santander**  
La cacería regia  
SANTANDER.—Se ha aplazado por unas días la cacería regia en los Picos de Europa.  
Tendrá lugar, el próximo día 20.  
Petición de mano  
Málaga, 16  
SANTANDER.—Ayer llegaron los príncipes don Raniero y don Gabriel, la duquesa de Santofia y lord Althous.  
Estos últimos, pidieron la mano de la marquesa de San Vicente del Barco para el duque de Alba.

**Parque de Suministro de Intendencia**  
DE MELILLA  
El día dos de Septiembre próximo, á las 12 tendrá lugar, en el Despacho de la Dirección, de este Parque, sito en la calle de San Jorge número 1, un concurso para adquirir los artículos que fueren necesarios de los que á continuación se expresan: azúcar de primera, azúcar aromatizado, café molido, carbón vegetal, cebada, espárragos, garbanos, habichuelas, harina, jabón, lola, papa, petróleo, pimienta molido, sal, tocino, y vinagro, con sujeción á los pliegos de condiciones que se hallarán manifestado en la expresada Dirección todos los días laborables de diez á tres, debiendo ser todos los productos de procedencia nacional.  
Declarado desierto este concurso se celebrará otro el día 6 en las mismas condiciones, admitiéndose la concurrencia de productos extranjeros, en las condiciones que determina la Real orden de 23 Febrero de 1914 (D. O. núm. 48).  
Melilla 16 de Agosto de 1920.—El Director, P. A. Angel Collado.

### Conflictos sociales

**Sigue la normalidad**  
Madrid 16

**BILBAO.**—Continúa igual la situación social.  
El orden, es completo.  
A la salida del trabajo, en los muelles, no se ha alterado la normalidad.

**Los autores de un anónimo**  
Madrid 16  
BILBAO.—Se ha comprobado que los autores del anónimo amenazando de muerte al director de la compañía de tranvías, son los sindicalistas pertenecientes á la sección de vías y obras, que se hallan en huelga.  
La policía, busca activamente á los autores del anónimo.

**Conflictos que mejoran**  
Madrid 16  
A juzgar por los telegramas recibidos en el ministerio de la Gobernación, hay tranquilidad en provincias.  
Los conflictos sociales siguen en el mismo estado aunque con ligera tendencia á mejorar.  
El Gobierno hace grandes esfuerzos para que se solucionen los de Huélfra y el Ferrol.

**Huelga general de camareros. Grandes protestas**  
Madrid 16  
SAN SEBASTIÁN.—Se han declarado en huelga general los camareros de los cafés, hoteles y fondas.  
La huelga ha sido acogida con grandes protestas por los veraneantes.  
Los dueños de los establecimientos afectados por el paro han traído personal esquilivo para trabajar.  
Las autoridades han tomado medidas para garantizar la libertad del trabajo.

**Terrorífica tormenta**  
Madrid 16  
SANTANDER.—Ayer desahogó sobre la capital una terrible tormenta.  
Toda la parte baja de la población se inundó, causando peligro numerosas personas.  
Varias chapas, cayeron en diversos puntos de la población.  
Algunas, fueron recogidas por el para rayos del palacio de la Magdalena.  
La lluvia ocasionó de pabuco, sufrió importantes desperfectos.

**Las regatas en San Sebastián**  
Madrid 16  
SAN SEBASTIÁN.—Se han celebrado con gran animación las segundas pruebas de las regatas de balandros.  
Asistió á ellas el Monarca.

**Empresa de coches**  
ENTRE ZELUÁN, ZAIG, BERKANY VICEVERSA  
Sobastián Simó  
SERVICIO DIARIO  
Salidas de Zelúa, á las nueve, Salidas de Berkán, á las siete y media.  
Para pasajes y demás informes: en Melilla, oficina, O'Donnell, 12, en Berkán, Hotel del Comercio 50-0 a

**Intento de fuga**  
Dos reclusos muertos. Un vigilante y un celador, heridos  
Madrid 16  
En el ministerio de la Gobernación, se han recibido telegramas del gobernador de Burgos dando cuenta del sangriento suceso ocurrido en aquel penitencionario.  
Diez dicha autoridad, que dos reclusos agredieron á un vigilante y al celador, hiriéndoles y legando salir al exterior.  
Los soldados que prestan el servicio de vigilancia en la parte exterior de la cárcel, vieron á los fugitivos que se hallaban en el tejado con propósito de descender hasta la calle.  
Los soldados dispararon contra los reclusos, matándolos.  
El vigilante y el celador, se encuentran graves.

**Bolsa de Madrid**  
Madrid 16  
Interior . . . . . 72.75  
Exterior . . . . . 84.00  
Amortizable al 5% . . . . . 95.50  
Amortizable al 4% . . . . . 84.00  
Id. id. nuevo . . . . . 96.75  
Banco . . . . . 530.00  
Tabacos . . . . . 292.00  
Río de la Plata . . . . . 308.00  
Frances: Cuarenta y ocho treinta.  
Libras: Veintinueve quince.  
Mercos: Catorce treinta.  
Dollars: Seis cincuenta y nueve.

### La olimpiada de Amberes

**Triunfo de los españoles**  
Madrid 16

Telegramas recibidos de Amberes, dan cuenta de que en los juegos olímpicos, el español Alonso ganó la prueba de tenis. Jugaba contra el inglés Bees-much.  
En las carreras pedestres de 800 metros, el español García llegó en tercer lugar. En la carrera de 100 metros, el campeón español Mendizábal llegó el séptimo en la cuarta serie y el español Ordóñez el tercero en la octava serie.

**DEL EXTRANJERO**  
INGLATERRA  
**Arde un barco petrolero**  
Madrid, 16.  
LONDRES.—En un velero cargado de petróleo, que se hallaba amarrado en el Tamesis, se ha producido un tremendo incendio.  
Las llamas, que se elevaban á gran altura, se han propagado á las embarcaciones próximas.  
El capitán del velero incendiado, ha desaparecido.

**RUSIA**  
**Para el frente ruso**  
Madrid, 16.  
PARIS.—Circular con insistencia el rumor de haber pasado por la Prusia Oriental, con dirección al frente ruso, diez trenes alemanes conduciendo importantes cantidades de municiones.

**FRANCIA**  
**Franceses agredidos en Alemania**  
Madrid 16  
PARIS.—Comunican de Stettin, que ayer ocurrieron en aquella capital desagradables incidentes.  
Algunos grupos, insultaron y maltrataron á la esposa de un oficial francés encargado por el mando aliado de realizar una inspección especial.  
Luego, los grupos atacaron á un destacamento francés, teniendo la policía que intervenir dando varias cargas.  
El gobierno francés, reclamará enérgicamente á Alemania por lo ocurrido.

**ITALIA**  
**El partido popular y la cuestión polaca**  
Madrid 16  
ROMA.—Los jefes del partido popular han aprobado una orden del día importante.  
Declaran que, en presencia de la tentativa bolchevista de imponer la dictadura á Europa usando de la violencia y de una especie de nuevo militarismo, el partido popular italiano afirma el derecho de los pueblos á elegir por sí mismo su forma de gobierno sin agenas ingerencias y muy particularmente el derecho de la nación polaca para disfrutar de entera independencia.

### Los republicanos de Straburgo

Madrid 16  
PARIS.—En Straburgo se ha celebrado el congreso de la Asociación republicana, asistiendo los antiguos combatientes.  
Fué aprobada una moción favorable á la tercera internacional.

**REPUBLICA ARGENTINA**  
**Una bomba en un ministerio**  
Madrid 16  
BUENOS AIRES.—Ayer explotó una bomba en el interior del ministerio de Justicia.  
La detonación fué formidabile, causando extraordinaria alarma.  
Se ignora todavía si hubo ó no víctimas.

**ITALIA**  
**El partido popular y la cuestión polaca**  
Madrid 16  
ROMA.—Los jefes del partido popular han aprobado una orden del día importante.  
Declaran que, en presencia de la tentativa bolchevista de imponer la dictadura á Europa usando de la violencia y de una especie de nuevo militarismo, el partido popular italiano afirma el derecho de los pueblos á elegir por sí mismo su forma de gobierno sin agenas ingerencias y muy particularmente el derecho de la nación polaca para disfrutar de entera independencia.

**Enorme revuelo. Sobre el viaje de Dato**  
Madrid 16  
Al conocerse la marcha del señor Dato á San Sebastián, se produjo extraordinario revuelo en los círculos políticos.  
Se hacían multitud de comentarios acerca del inopinado viaje, insistiéndose en que el Sr. Dato expondrá al Rey la rotunda negativa del Sr. Bergamín á volver á ocupar la cartera de Gobernación.  
Muchos añadan que la crisis se extenderá á algún otro ministro.  
También está siendo comentadísima la llegada á San Sebastián del Sr. Bugall, que se encontraba en Biarritz, sabiéndose que le ha llamado el Sr. Dato para conferenciar con él.  
Esta tarde, los periodistas visitaron al subsecretario de Gobernación y le preguntaron qué había del viaje del Presidente.  
Contestó el señor Raao que solo sabía que había llegado á San Sebastián. Crean ustedes, añadió, que no pasará nada.

**Dr. Moreno Sevilla**  
Escuela Práctico auxiliar de la Facultad de Medicina de Granada  
Cirugía general y vías urinarias  
CURA RADICAL de las hernias  
ASISTENCIA A PARTOS  
Cruzada de 4 á 6  
O'Donnell, número 16, primero  
Teléfono número 83

### INFORMACION POLITICA

## Inopinado viaje del señor Dato á San Sebastián

### Comentarios sobre la crisis. Los proyectos del señor Bergamín. Su resolución parece irrevocable. El viaje del jefe del Gobierno produce extraordinario revuelo.

### Siguen los comentarios. Sobre la dimisión de Bergamín. Lo que se sabía. Actitud decidida

Madrid 16  
En los últimos días políticos han continuado los comentarios con motivo de la actitud del Sr. Bergamín.  
En opinión de muchos, el Sr. Dato está decidido hacer nuevas gestiones encaminadas á convencerlos de la necesidad de que continúe desempeñando la cartera de Gobernación.  
Desde hace tiempo conocíamos el estado de ánimo del Sr. Bergamín y su propósito de retirarse del Gobierno, aprovechando un momento propicio que se le pudiera presentar.  
Estima que en el período que lleva de Gobierno el partido conservador, no se ha hecho nada en materia social como tampoco en lo relativo á las subsistencias y á otros problemas que son de importancia capital.  
Como es indispensible en estas gestiones, ya que de momento no es posible resolverlos, considera que esto crea una situación desairada al Gobierno, hasta el extremo de que no puede presentarse en el Parlamento sin exponerse al ridículo.  
Por otra parte, parece que hace algún tiempo, el señor Bergamín escribió en el Consejo su propósito de redactar unos decretos sobre materia tan importante como la socialización de la fabricación del pan, reglamentación del juego, reorganización de los cuerpos de vigilancia, seguridad y otros.  
Estos proyectos encontraron inmediata contradicción por parte de sus compañeros apoyados por el señor Dato y entonces el señor Bergamín expuso, que haciendo un verdadero sacrificio y con perjuicio evidente de sus intereses, había aceptado la cartera de Gobernación, por lo que entendía, que si el Gobierno no afronta resueltamente esos grandes problemas nacionales, no podría presentarse en Octubre al Parlamento. En cuanto á él personalmente, no se prestaría á ese ridículo.  
Esta manera de pensar del Sr. Bergamín, fué reiteradamente comunicada al Sr. Dato y la Real Orden referente al precio de los periódicos, con la cual des-

de del primer momento se mostró disconforme y la aplicación de las sanciones que la misma determina al periódico «El Sol», ha colmado la medida y hecho que admita con carácter irrevocable.  
Infimos amigos suyos creen que serán inútiles cuantos esfuerzos haga el señor Dato para convencerlo, pues se trata de una resolución adoptada después de honda reflexión, por lo que es muy difícil que se le haga desistir de su propósito.  
**Dato á San Sebastián**  
Madrid 16  
El subsecretario de la Presidencia dijo á los periodistas, que el Sr. Dato marchó anoche á San Sebastián.  
Como el viaje no era conocido, sólo se enteraron á la estación para despedirse, el señor Cañal y varios amigos.  
Agregó que había recibido noticias de haber llegado el presidente sin novedad á San Sebastián.  
Terminó manifestando, que esta tarde recibiría al señor Dato á los periodistas de donostiarra.

### Noticias de Gobernación

Madrid 16  
El subsecretario de Gobernación, ha manifestado que el Sr. Bergamín llegó felizmente á Santander.  
Le recibieron todas las autoridades y personalidades.  
**Decreto importarte. El saneamiento de las poblaciones**  
Madrid 16  
Habiendo el subsecretario con los periodistas, dijo que parece sea muy rápido el viaje del Sr. Dato.

### Para verano

**Vestidos de Organidín, Nam-sú y Etamin, bordados**  
**La Villa de Madrid**  
La que más barato vende  
**Plaza de África, número 2**  
Teléfono núm. 135

Añadió, que el Rey había firmado el decreto que á propuesta del Sr. Bergamín se aprobó en Consejo de Ministros sobre el saneamiento de las poblaciones.  
El articulado del decreto dispone las concesiones á los Ayuntamientos.  
El Gobierno está autorizado para otorgar por ley los Presupuestos, quedando condicionados, pues el importe de la exacción por réargos, se aplicará preferentemente á obras de saneamiento en las poblaciones.  
Considéran éstas obras en la conducción y distribución de aguas potables, alcantarillado, ensanche de las poblaciones mayores de diez mil almas y destrucción de las viviendas que sean focos permanentes de enfermedades evitables.  
Para ejecutar estas obras, los Ayuntamientos podrán contratar empréstitos previo informe del ministerio de la Gobernación y como garantía podrá aceptarse el importe de las exacciones mencionadas.  
Por último, se ordena la realización de toda obra que se considere indispensable en las siguientes capitales: León, Zamora, Córdoba, Salamanca, Palencia, Sevilla, Ciudad Real, Gerona, Valladolid, Jerez, Badajoz, Cádiz, Almería, Toledo, Gijón, Cáceres, Sevilla, Granada, Burgos y Huesca.

**Enorme revuelo. Sobre el viaje de Dato**  
Madrid 16  
Al conocerse la marcha del señor Dato á San Sebastián, se produjo extraordinario revuelo en los círculos políticos.  
Se hacían multitud de comentarios acerca del inopinado viaje, insistiéndose en que el Sr. Dato expondrá al Rey la rotunda negativa del Sr. Bergamín á volver á ocupar la cartera de Gobernación.  
Muchos añadan que la crisis se extenderá á algún otro ministro.  
También está siendo comentadísima la llegada á San Sebastián del Sr. Bugall, que se encontraba en Biarritz, sabiéndose que le ha llamado el Sr. Dato para conferenciar con él.  
Esta tarde, los periodistas visitaron al subsecretario de Gobernación y le preguntaron qué había del viaje del Presidente.  
Contestó el señor Raao que solo sabía que había llegado á San Sebastián. Crean ustedes, añadió, que no pasará nada.

**Carbonifera del Rif**  
Carbón de bolas y lola cortada para hornillas y oxidoras  
**JABÓN ECONOMICO**  
LA BARRA 1.50  
Buzón de avisos: O'Donnell, 41  
Fábrica: Alameda, núm. 2 (Barrio Industrial)

**Banco de Cartagena**  
MELILLA  
Realiza entre otras las operaciones siguientes:  
Ocuenta papel comercial sobre Melilla y sobre todas las plazas de África, Europa y América.  
Abre créditos simples ó documentarios sobre todas las partes del mundo.  
Compra y vende divisas extranjeras á plazo ó al contado.  
En cuentas corrientes á vista abona intereses á razón de uno por ciento anual; á mayor plazo intereses convencionales.  
En el Caja de Ahorros admite impendencias desde una á cinco mil pesetas con 3 POR CIENTO de interés anual. Los depósitos PARA MELILLA Y CÁDIZ, SON PARADOJOS Á LA VISTA.  
Abre cuentas de depósito con garantía de valores del Estado y de acciones ó obligaciones admitidas ó cotizadas en la Bolsa.  
Abre cuentas de depósito a largo plazo.  
Expediente sobre billetes y oro extranjero.  
Admite depósito de mercancía para todas las plazas de Europa y América.  
Ofrece y cobra de crédito documentario sobre todas las plazas del mundo.  
Muestra de Caja núm. 13

**AMIGOS DE LAS NIÑAS**  
Alfonso XII 52 y Castelar 2  
Teléfono núm. 284  
Casa especial en géneros de punto fino  
**Medias y calcetines transparentes de seda, hilo y algodón.**  
**30 POR 100 DE ECONOMIA**  
**POR TENER EXISTENCIAS ANTIGUAS**  
1925-b

### Compagnie de Navigation Paquet

MARSELLA  
El magnífico vapor «TENSIFY» saldrá el miércoles 18 del actual para Tanager y Rebat admitiendo carga y pasajeros para dichos puertos.  
Para informes diríjase á su consignatario en ésta: **VIUDA DE SAMUEL SALAMA** Calle Alfonso XIII, núm. 12

**Habla el jefe del Gobierno.**  
**Niega que haya juramento de ministros. Objeto de su viaje**  
Madrid 16  
SAN SEBASTIÁN.—Al medio día, llegó el señor Dato, al cual le recibieron en la estación el marqués de Lema, el señor Bugall que había llegado por la mañana, de Biarritz, y algunos intimos de don Eduardo.  
Este y el señor Quiñones de León estuvieron en Miramar, almorzando con el Rey.  
Al recibir á los periodistas, el señor Dato, dijo que venía sólo para hablar con el Soberano, pues hace días que no le ve.  
Quitó importancia á su viaje.  
Añadió que informará al Rey de los asuntos de actualidad.  
Los periodistas le preguntaron si había necesidad de subir los candidatos á Miramar, para la ceremonia del juramento.  
Instó el presidente, en que no habrá juramento de ministros.  
Ni siquiera he traído uniforme.  
Espero que el señor Bergamín volverá á Madrid, repuesto totalmente.  
Dijo cuenta de que había almorzado con el Rey al cual informo del curso de los conflictos sociales, que van camino de la solución en la mayoría de los casos, llegando á un acuerdo los elementos patronales y obreros.  
Contestó á preguntas de los reporters, manifestó que no se modificará la R. O. sobre los periódicos.  
El Gobierno seguirá observando la misma actitud que se marca en dicha disposición dictada bajo su responsabilidad.  
Se abusa del silencio del Gobierno ¿Por qué no quieren polémicas?  
Pueden hacer cuantas campañas quieran, que yo espero con la tranquilidad que proporciona el cumplimiento del deber.  
El Gobierno, quiere amparar á todos desde el Siglo Futuro á «El Socialista» sin perseguir fines políticos ni de partido. El único periódico que tiene el partido es «La Epoca», y se encuentra

ya dentro de las disposiciones de la Real Orden.  
Exposo los precios que los periódicos tienen en Francia é Inglaterra.  
Creo que la prensa no puede ser monopolizada, ni puede permitirse la especulación de la opinión pública.  
Terminó diciendo que el Rey permanecerá aquí varios días.

## AL CERRAR

### Agresión á un patrono

Uso de las agresores muertos  
Madrid 17 (2 15 madrugada)  
ZARAGOZA.—Durante la madrugada, varios sindicalistas agredieron á un patrono que se había negado á aceptar las bases que los obreros le tenían presentadas.  
El patrono recibió una pedrada en la cabeza. Al verse herido, sacó una pistola, disparando contra los agresores, á uno de los cuales mató.  
Inmediatamente el patrono se presentó á las autoridades.

**Carbonifera del Rif**  
Carbón de bolas y lola cortada para hornillas y oxidoras  
**JABÓN ECONOMICO**  
LA BARRA 1.50  
Buzón de avisos: O'Donnell, 41  
Fábrica: Alameda, núm. 2 (Barrio Industrial)

**Banco de Cartagena**  
MELILLA  
Realiza entre otras las operaciones siguientes:  
Ocuenta papel comercial sobre Melilla y sobre todas las plazas de África, Europa y América.  
Abre créditos simples ó documentarios sobre todas las partes del mundo.  
Compra y vende divisas extranjeras á plazo ó al contado.  
En cuentas corrientes á vista abona intereses á razón de uno por ciento anual; á mayor plazo intereses convencionales.  
En el Caja de Ahorros admite impendencias desde una á cinco mil pesetas con 3 POR CIENTO de interés anual. Los depósitos PARA MELILLA Y CÁDIZ, SON PARADOJOS Á LA VISTA.  
Abre cuentas de depósito con garantía de valores del Estado y de acciones ó obligaciones admitidas ó cotizadas en la Bolsa.  
Abre cuentas de depósito a largo plazo.  
Expediente sobre billetes y oro extranjero.  
Admite depósito de mercancía para todas las plazas de Europa y América.  
Ofrece y cobra de crédito documentario sobre todas las plazas del mundo.  
Muestra de Caja núm. 13

### Los festejos del barrio del General Arizón

La procesión celebrada el domingo por la tarde, recorriendo varias calles del entusiasta barrio del General Arizón, revistió brillantez y lucimiento extraordinarios.  
Abrieron la marcha cuatro números de la Guardia civil y un cabo, siguiendo la manga parroquial.  
La imagen de la Virgen que se venera en la capilla de la Gota de Leche, era llevada por empleados de la Compañía Transmediterránea.  
Figuraban en la comitiva las niñas y niños de los colegios del barrio del General Arizón, así como numerosas asociaciones de distintas congregaciones religiosas.  
Durante el trayecto, que presenció numeroso público, se escucharon aclamaciones á la Virgen, siendo el acto verdaderamente hermoso.  
Todas las calles del itinerario aparecían artísticamente adornadas llamando la atención varios artífices vitales, entre ellos uno levantado por la señora 6 hijas de don Gerónimo López Navarro.  
Arrozó la fiesta, la banda del regimiento de San Fernando.  
Por la noche continuó la verbena en medio de extraordinaria animación, pasando el elemento joven unas horas muy agradables.  
Los Generales Fernández Silvestre y Montverde, acompañados de sus ayudantes, estuvieron en el barrio del General Arizón, teniendo frases de elogio para la comisión organizadora y de modo especial para su presidente señor Barrero.  
Ayer tarde se celebraron carreras de ci-



clistas de velocidad, que presencié numeroso público.  
El resultado de las carreras fué el siguiente:  
Primera serie.—Número 1, Sebastián García; núm. 2, Francisco Tobena; núm. 3, Miguel Creus.  
Segunda serie.—Número 1, Antonio Campillo; núm. 2, Jaime Orens.  
Tercera serie.—Número 1, Tiburcio Hernández; núm. 2, Juan Aguilar.  
Cuarta serie.—Número 1, Francisco Aguilar; núm. 2, Manuel Blanco.  
Final.—Número 1, Tiburcio Hernández; núm. 2, Sebastián García y núm. 3, Francisco Aguilar.  
Por la noche continuó la verbena, que estuvo muy animada, dándose por terminados los festejos, con los disparos de numerosos cohetes.

**Casino del Real**  
ANUNCIO  
Hallándose vacante la plaza de Conserje en este Casino con el sueldo eventual de ciento veinte pesetas mensuales, se saca a concurso para que los que deseen ocupar la plaza, acompañando cuantía de sueldo en el mismo hasta las 19 horas del día 20 del actual, acompañando cuantía de sueldo en su serafinista en buen concepto.—El secretario Enrique Provcho.—V.º B.º El presidente, Estanislao Lacort. 8 322 b

## En honor de Aguilar de Mera

Antesnoche, tuvo lugar en el Parque de Caridad, la comida íntima organizada por la Sección de Literatura del Ateneo, en honor del exultante literato don Leopoldo Aguilar de Mera.  
La minuta, fué admirablemente servida por el restaurante «La Peña» de don Francisco Castillo, con arreglo al siguiente menú:  
Entrées variados; sopa de arroz y jamón; merluza á la Provenzal; ternera con puré de patatas; judías verdes saltadas; pollo asado al jugo; crema helada; postros; habas, y Rioja.  
La presidencia de la mesa la ocuparon el agasajado, quien tenía á su derecha el coronel de Ceriñola don José Riquelme y á su izquierda el presidente de la Sección de Literatura del Ateneo don Jaime Tur.  
Los demás puestos fueron ocupados por amigos y admiradores del señor Aguilar de Mera.  
Este recibió constantes pruebas de afecto y de sincera admiración durante el acto.  
Environ adhesiones cariñosísimas el coronel Sr. Rodríguez Casademunt y los señores Ferrín y Cuevas. Este regaló una caja de habanos.  
El presidente del Ateneo señor Lobera, envió la siguiente carta:  
«Sr. D. Jaime Tur.  
Mi querido amigo: Nunca como hoy he deseado el don divino de la ubiñidad, para cumplir dos gratísimos deberes.  
El más impetuoso me aleja de ustedes; pero dige á los compañeros, que este humilde acólito de las letras, se honra muchísimo quemando incienso ante el joven varoncito de la literatura patria Leopoldo Aguilar de Mera.  
Un abrazo para él, para usted y para todos de su buen amigo, Cándido Lobera.  
El Sr. Tur, con frases elocuentes, ofreció el homenaje, expresando la satisfacción del Ateneo por haber tenido ocasión de rendirle al Sr. Aguilar de Mera.  
Significó la convicción de todos, de que el notable literato continuará recogiendo laureles en la brillante carrera comenzada.  
El coronel Riquelme manifestó, que perteneciendo el homenaje al regimiento de Ceriñola, éste satisficiera participo en el acto que se celebraba en honor de quien habla sabido armonizar la noble carrera de las armas con el divino arte de las letras.  
El Sr. Aguilar de Mera, emocionado, expresó su gratitud en sencillas y sentidas palabras.  
De sobremesa, el joven é inspirado poeta Sr. Ojeda, recitó de modo insuperable, varias composiciones de Rubén Darío y trozos de las joyas poéticas que se llaman «La tizona» y «En Flandes se ha puesto el sol».  
El Sr. Aguilar de Mera dió lectura á una inspirada y vibrante poesía inédita, titulada «Oterorio».  
Durante la comida, la banda de Ceriñola ejecutó escogidas composiciones.  
La comisión organizadora, compuesta por los Sres. Martínez Murcia, Carlota y Burgos, fué felicísima por la brillantez del acto.

El Sr. Tur expuso el siguiente proyecto, acogido con entusiasmo:  
Organizar una velada en la cual la ilustre escritora doña Pilar Millán Astray, señoras Aguilar de Mera y Ojeda, y los poetas locales, leyeran algunos trabajos, y cerrara la culta fiesta ejecutando algunas composiciones musicales, el director del Conservatorio de Málaga, D. Manuel Fernández Benítez.  
Esta agradable velada se celebrará en la Cámara de Comercio, cuyo salón será solicitado.

**Gran Sastrería Ricardo Fius**  
TRAJES Y GABANES  
UNIFORMES MILITARES  
PELLIZAS, CAPOTAS, ETC.  
Alfonso XIII, 3.—Teléfono 33.—MELILLA

**BARATILLO INGLÉS**  
PRIM. NÚM. 29  
Pantalon drill, hilo, bajos vueltos 4'50  
Id. lana id. id. 4'25  
Id. satén id. id. 3'75  
Traje drill hilo, confección fina 19'50  
Id. id. id. á la medida. 22'50  
3313-b

**Tiras bordadas**  
Estupendo surtido.—Dibujos tentadora Única casa en esta plaza que cuenta con importación directa de las casas más importantes de Suiza.  
Se venden al tirón en todos los anchos y precios.  
**LA VILLA DE MADRID**  
La que más barato vende.  
Plaza de África número 2  
Teléfono núm. 133

**RAYOS X**  
ELECTRICIDAD Y MASAJE  
Felicidades Dr. Queipo especial para niños  
CONSULTAS  
Mañana, tarde y noche  
DE 8 A 1, DE 5 A 8 Y DE 8 A 10  
Vacunas y sueros, preventivos y curativos  
808, 914  
Marina 13, principal.—Teléfono número 78 3106-a

**DE SOCIEDAD**  
Ha sido pedida en Barcelona, para el teatro de Carabinyers don Emilio de los Ríos Asistarraga, la mano de la bella señorita Angélica Magaña Sansoma.  
Para nuestro querido amigo don Facundo Araya, ha sido pedida la mano de la bella señorita María Muñoz Huadía.  
La boda tendrá lugar dentro de breve plazo.  
Con su señora y bella hija llegó procedente de Valencia, don Vicente Mía.  
Con sus familias marcharon don Eulogio Martínez Guardo, don Carlos Lizaso y don Justo Giménez Ordoñez.  
Al Peñón con su familia marchó el comandante militar de aquella plaza don Adolfo García Cantorán.  
He experimentado sensible gravedad en la enfermedad que sufre, la preciosa niña Pío la Vega, hija del oficial de segunda de la Policía Indígena don Angel Vega.  
Se halla enferma de algua cuñado la señora madre de nuestro querido amigo don Roberto Orell á igual modo de don Luis García Añiz.  
También se está uno de los hijos de don Carlos Izaguirre.  
Restablecidos se encuentran los hijos de don José Linares y don Antonio Rivas Acuña.

**LOS FESTEJOS DE SEPTIEMBRE**  
Bajo la presidencia del comandante de Ingenieros don Mariano del Pozo, volvieron á reunirse ayer tarde en el salón de actos de la Junta de Arbitrios, los representantes de las entidades locales, que entienden en la organización de los festejos para el próximo mes de Septiembre.  
Las distintas subcomisiones dieron cuenta de los festejos que preparan, como saliendo de los presupuestos de gastos é ingresos correspondientes.  
El jueves por la tarde volverán á reunirse para ultimar el programa.

**Felicitación del Alto Comisario al Comandante General**  
El general Fernández Silvestre ha recibido el siguiente telegrama de felicitación del Alto Comisario, general don Dámaso Benítez:  
«Felicito á V. E. por éxito ocupación Azib de Midar, que ostimo ha de ser de trascendencia para nuestra política en ese territorio».

**LETRAS DE LUTO**  
En Zelina ha sabido el cielo, á la temprana edad de diez y siete meses, el moñísimo niño Popito, hijo del empleado de aquella Junta de Arbitrios, don José Martínez.  
El cadáver ha recibido cristiana sepultura en el cementerio de aquel poblado.  
Tanto al Sr. Martínez como á su esposa hacemos presente la pena que en su profundo duelo queremos tomar por la desgracia que lea hijo.

## Comandancia de Ingenieros de Melilla ANUNCIO

Debiendo celebrarse en esta Comandancia el día 17 del próximo mes de Agosto á las 11 horas una subasta para contratar la ejecución de la obra de un garaje para dos ambulancias automotrices en el Cuartel de Sanidad Militar de esta plaza, se hace saber á los que deseen tomar parte en dicha subasta, que los pliegos de condiciones de la misma se hallan de manifiesto en estas oficinas todos los días laborables de 10 á 13 y de 17 á 19. 3.450 b

**Gran Sastrería Ricardo Fius**  
TRAJES Y GABANES  
UNIFORMES MILITARES  
PELLIZAS, CAPOTAS, ETC.  
Alfonso XIII, 3.—Teléfono 33.—MELILLA

**BARATILLO INGLÉS**  
PRIM. NÚM. 29  
Pantalon drill, hilo, bajos vueltos 4'50  
Id. lana id. id. 4'25  
Id. satén id. id. 3'75  
Traje drill hilo, confección fina 19'50  
Id. id. id. á la medida. 22'50  
3313-b

**Tiras bordadas**  
Estupendo surtido.—Dibujos tentadora Única casa en esta plaza que cuenta con importación directa de las casas más importantes de Suiza.  
Se venden al tirón en todos los anchos y precios.  
**LA VILLA DE MADRID**  
La que más barato vende.  
Plaza de África número 2  
Teléfono núm. 133

**RAYOS X**  
ELECTRICIDAD Y MASAJE  
Felicidades Dr. Queipo especial para niños  
CONSULTAS  
Mañana, tarde y noche  
DE 8 A 1, DE 5 A 8 Y DE 8 A 10  
Vacunas y sueros, preventivos y curativos  
808, 914  
Marina 13, principal.—Teléfono número 78 3106-a

**DE SOCIEDAD**  
Ha sido pedida en Barcelona, para el teatro de Carabinyers don Emilio de los Ríos Asistarraga, la mano de la bella señorita Angélica Magaña Sansoma.  
Para nuestro querido amigo don Facundo Araya, ha sido pedida la mano de la bella señorita María Muñoz Huadía.  
La boda tendrá lugar dentro de breve plazo.  
Con su señora y bella hija llegó procedente de Valencia, don Vicente Mía.  
Con sus familias marcharon don Eulogio Martínez Guardo, don Carlos Lizaso y don Justo Giménez Ordoñez.  
Al Peñón con su familia marchó el comandante militar de aquella plaza don Adolfo García Cantorán.  
He experimentado sensible gravedad en la enfermedad que sufre, la preciosa niña Pío la Vega, hija del oficial de segunda de la Policía Indígena don Angel Vega.  
Se halla enferma de algua cuñado la señora madre de nuestro querido amigo don Roberto Orell á igual modo de don Luis García Añiz.  
También se está uno de los hijos de don Carlos Izaguirre.  
Restablecidos se encuentran los hijos de don José Linares y don Antonio Rivas Acuña.

**LOS FESTEJOS DE SEPTIEMBRE**  
Bajo la presidencia del comandante de Ingenieros don Mariano del Pozo, volvieron á reunirse ayer tarde en el salón de actos de la Junta de Arbitrios, los representantes de las entidades locales, que entienden en la organización de los festejos para el próximo mes de Septiembre.  
Las distintas subcomisiones dieron cuenta de los festejos que preparan, como saliendo de los presupuestos de gastos é ingresos correspondientes.  
El jueves por la tarde volverán á reunirse para ultimar el programa.

**Felicitación del Alto Comisario al Comandante General**  
El general Fernández Silvestre ha recibido el siguiente telegrama de felicitación del Alto Comisario, general don Dámaso Benítez:  
«Felicito á V. E. por éxito ocupación Azib de Midar, que ostimo ha de ser de trascendencia para nuestra política en ese territorio».

**LETRAS DE LUTO**  
En Zelina ha sabido el cielo, á la temprana edad de diez y siete meses, el moñísimo niño Popito, hijo del empleado de aquella Junta de Arbitrios, don José Martínez.  
El cadáver ha recibido cristiana sepultura en el cementerio de aquel poblado.  
Tanto al Sr. Martínez como á su esposa hacemos presente la pena que en su profundo duelo queremos tomar por la desgracia que lea hijo.

**Gran Sastrería Ricardo Fius**  
TRAJES Y GABANES  
UNIFORMES MILITARES  
PELLIZAS, CAPOTAS, ETC.  
Alfonso XIII, 3.—Teléfono 33.—MELILLA

## PLAZA Y CAMPO José Páez é Hijo

**QUÍMICOS**  
LDO. EN FARMACIA.  
DR. EN CIENCIAS QUÍMICAS  
Laboratorio de Análisis de Minerale, Metales, Aleaciones, Tierras, Abonos, Carbones, Aguas, etc. etc.  
Fundado en La Unión (Murcia) en el año 1903, por don José Páez Cortés.  
PINO 7 Y 9 LA UNION  
Cardenal Cisneros 2, principal MELILLA 3191-b

**Dr. JUAN A. VIVANCOS**  
DE LA  
**MATERNIDAD DE MADRID**  
Partos, Matriz y Menstruación General  
APLICACIÓN DEL 914  
CONSULTA DE 5 A 5 DE LA TARDE  
General Marina, 22  
Teléfono 287. 1180 a

**EN LA TRAPERÍA BOUTISTA**  
Calle Mar Chica núm. 84  
Se compran toda clase de cartón y papel viejo á quince céntimos kilo y toda clase de desechos de ropas para la fabricación de papel, á precios muy elevados

**DOCTOR LUIS MARINA**  
PROFESOR CON TÍTULO DE  
**VIAS URINARIAS**  
DEL INSTITUTO RUBIO  
**VENÉREO Y SÍFILIS**  
CONSULTA DE DOS A CINCO  
Cada mañana 13, pral. de noche.

**Comandancia de Ingenieros de Melilla ANUNCIO**  
Debiendo celebrarse en esta Comandancia el día 16 del próximo mes de Agosto á las 11 horas una subasta para contratar la ejecución de la obra de un garaje para veinte camiones automotrices en el cuartel de Intendencia de esta plaza, se hace saber á los que deseen tomar parte en dicha subasta, que los pliegos de condiciones de la misma se hallan de manifiesto en estas oficinas todos los días laborables de 10 á 13 y de 17 á 19. 3.451 b

**Seven uvas moscateles**  
**CORTIJO DE MONTES**  
**MUEBLES**  
Gran Salón de Exposiciones  
Tapicerías—Somiers—Colchones  
Precios sin competencia  
**GRAMOFONOS Y DISCOS**  
Objetos de regalo y arte  
**‘La Reconquista’**  
3424 b

**Comandancia de Ingenieros de Melilla**  
Necesitando este Cuerpo adquirir, 1.000 bolsas de aso, 2.000 borcuques, 2.000 cantimporros, 1.000 chaquetillas paño, 1.000 gorros de paño, 1.000 guantes avellana, 1.000 guantes kaki, 1.000 pantalones kaki, 1.000 polainas kaki, 1.500 muelles de lana, 1.500 bolsas de costado, 5.000 pañuelos de bolsillo, 2.000 pañuelos mochtiores, 2.000 toallas, 2.000 vasos de lata, 2.000 correllas para manta, 100 tijeras, 100 pines, 100 espejos, 300 cabezadas de cuadro, 300 collares cuero avellana y 30 cubas para agua de 25 litros, se hace saber á los industriales que deseen asistir al concurso, que deben presentar sus proposiciones y modelos en las oficinas de Mayoría antes del día 24 del mes actual.  
En los pliegos se hará constar.  
1.º Tiempo por el que mantienen los precios ofrecidos.  
2.º Plazos de entrega.  
3.º Depositarán en la Caja del Cuerpo el 10 por 100 del importe total, como fianza al cumplimiento de lo que ofrecen y que será perdida en caso de incumplimiento por parte de los constructores.  
4.º Serán puestos en el almacén libres de gastos.  
5.º El constructor se compromete á cobrar, en turno de acreedores, cuando el fondo de material lo permita.  
Este anuncio será de cuenta de los adjudicatarios.  
Melilla 8 de Agosto de 1920.—El Comandante Mayor, Carlos Codes.—V.º B.º El Teniente Coronel primer jefe accidental, Susanna.

**SARNA** El producto patentado **SULFURETO CABALERO** no tiene los inconvenientes de los demás sulfuros y cura la Sarna **EN DIEZ MINUTOS**  
DE VENTA EN MELILLA.  
Farmacia Alfonso XIII, 35.—Folleto gratis

**Llamamiento á filas del reemplazo de 1919**  
Próximo á disponerse la incorporación del cuerpo de Institución de 1919, á escuela militar abre un nuevo curso para que puedan reducir su permanencia en el ejército á 20 días; á este curso que empieza el 20 del actual podrán asistir los reclutas de cuota que no posean la instrucción militar.  
Para más detalles, matrículas é informes, O'Donnell 43, 2.º derecha, de 9 á 11. 3.419 b

**Doctor José Barrientos**  
DEL INSTITUTO RUBIO  
MATRIZ, PARTOS  
ENFERMEDADES SECRETAS  
Consultas, de 3 á 5  
Por Joséfina 2.º Teléfono 238 1231 b

**SE HA RECIBIDO**  
Tela gercy y punto seda para trajes Cresponea en blanco y negro. Tul de seda blanco, negro y color y también en pista para adorno.  
Gran surtido en abanicos y objetos de todas clases de regalos.  
**VIUDA DE SANTA-CRUZ**  
General Marina, 18 3471-b

## OBSEQUIOS A LOS CONSUMIDORES DE LA MUY AFAMADA HARINA LACTEADA NESTLE

La casa NESTLE & ANGLQ-SWISS CONDENSED MILK, Co. de Gibraltar, productora de la acreditada **Harina Lacteada NESTLE** el mejor alimento para los niños y personas de estómago débil, se complace en obsequiar á sus numerosos favorecedores con un BIBERON NESTLE.  
Al envío de 20 etiquetas de latas de **Harina Lacteada NESTLE** en las Oficinas de NESTLE & ANGLQ-SWISS CONDENSED Co., P. O. BOX Núm. 86.—GIBALTAR  
También recibirán nuestros favorecedores **UNA TETINA Y UNA VÁLVULA** contra el envío de 10 etiquetas de **Harina Lacteada NESTLE**  
La Harina Lacteada NESTLE está de venta en todos los establecimientos de Ultramarinos y Farmacias. 3427-b

## LA LABOR DE ‘EL TELEGRAMA DEL RIF’ EN DIECIOCHO AÑOS

**16 DE AGOSTO**  
1902.—Se inutilizó la colección.  
1903.—Vuelve á plantearse la cuestión de la Aduana Marroquí.—Notas del Imperio.  
—Revista de toros.  
1904.—Ecos de la insurrección.—El avance del Roghí.—Una leyenda japonesa.—La muerte del General Hernández.  
1905.—Hoja telegráfica.  
1906.—Sesión de la Junta de Arbitrios.  
1907.—Carta de Casablanca.—Información gráfica de Mazagán.—Amplia información de los sucesos de Casablanca.—Suplemento árabe.  
1908.—Melilla alegre. Revista taurina, por P. Pillo.  
1909.—Hoja telegráfica.  
1910.—El primer año Paco, por Parravichino.—Desde el Peñón.—Una carta abierta sobre la Academia oficial de árabe.—Notas de Sebti.  
1911.—La geografía del Rif.—Santones y Zua, por G. Febrer.—Carnet de modas.—El apoyo mutuo entre los musulmanes.—Últimas informaciones de la región del Sur.  
1912.—La colonización francesa en Argelia.—Análisis del programa de los festejos.—Una agresión en Argel.  
1913.—La Aduana marroquí.—Error inicial, por C. Lobera.—Desde Tetuán.—Unos reyes de cuidado.  
1914.—Los rusos derrotan á los austríacos.—Reglas procesales para Marruecos.—La severidad del Kaiser.  
1915.—Desde Larache. Los reconocimientos en el Estrecho, por C. Lobera.—El aniversario de Luis Novat.—La cuestión de los Balcanes, según un diplomático.  
1916.—La colonización del Garet. El Dahir no era indispensable.—Los certificados de origen y el comercio menudero.—Manifestaciones del periódico ‘A B C’ respecto á la cuestión del papel.—Publicamos las condiciones modificando la R. O. referente al ferrocarril Nador Batál.  
1917.—La supresión de los correos.—Punto de vista malagueño, por C. Lobera.—El Hospital civil pasará á cargo de la Junta de Arbitrios.—El plan de carreteras en el protectorado.—De actualidad, por Parravichino.  
1918.—La misión franciscana en Marruecos.—Amplia información del viaje del P. de Cervera á Nador.—Desde Aroila.—Real decreto disponiendo la elaboración de una sola clase de pan.  
1919.—El puerto de Melilla en el olvido, por C. Lobera.—Represalias contra Raisuni.—Palabras del señor Lerroux sobre la acción de España en Marruecos.—Festejos en San Juan de las Minas.—La Junta de Festejos se ocupa del programa de los de Septiembre.

## ESPECTÁCULOS

**Dr. Jurado**  
Enfermedades infecciosas; de la nutrición (diabetes, obesidad, artritis), y síndromes hemáticos (anemia), Gabinete de análisis é investigación **Calle del Serrallo, 13, 1.º dcha.**  
CONSULTA DE 2 A 4

**Balneario ‘Las Delicias’**  
**PLAYA DEL HIPÓDROMO**  
**BAÑOS DE MAR Y DE AGUA CALIENTE**  
Departamentos independientes para señoras y para caballeros.  
**Baños económicos**  
Surtido abundante y esmerado servicio á precios baratísimos.  
Se sirven paellas á la Valenciana. 3462-b

**ALFONSO XIII**  
Añoche se puso en escena la preciosísima comedia quintesiana ‘El Centenario’ que obtuvo muy esmerada interpretación.  
Todos los artistas obtuvieron muchos y merecidos aplausos.  
Esta noche tendrá lugar el estreno de la refundición y adaptación á la época actual de ‘El Regimiento de Luptón’, comedia en cuatro actos y cinco cuadros, en prosa, original de Pablo Parellada (Melitón González), titulada ‘Los de cuota’.  
**KAHA VICTORIA**  
Sesión de cine de 6 á 1.  
Grandioso estreno de la película en cuatro partes, ‘Cuando una mujer quiere’.  
Además se estrenará la tercera jornada de la colosal cinta ‘La favorita del Rey’, por última vez la segunda jornada de la misma película.  
**CULTOS**  
Con toda brillantez se celebró la función religiosa que los alumnos del Colegio de la Santísima Virgen de los Dolores y San Joaquín habían organizado para ayer en honor de su Excoelso: Patriarca y Patrón San Joaquín, en la iglesia del barrio Real.  
La capilla estaba artísticamente adornada con flores y flores.  
A las ocho, se celebró una misa para la Comunidad acompañada de armoniosos, y á las nueve misa solemne cantada por los alumnos de dicho Colegio. Durante la misa cantada, se entonaron motetes y plagarías alusivas á la fiesta.  
Cuando terminó la función, el padre director del Colegio obsequió á los cantores y demás niños con licores y pastas.

**COMPRE USTED EN ‘LA CASTELLANA’**  
Precios sin competencia en tejidos, novedades y equipos para novia  
**ALFONSO XIII, NUM. 24**  
3329-b

**Dr. Camuñez**  
CIRUGIA, ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SÍFILIS  
Operaciones con Anestesia local por la Novocaina  
Consulta de 3 á 5  
Calle de Prim, núm. 16

**Jabón Zotal**  
Antiséptico y medicinal.  
Especial para el baño y tocador.  
Para los cuidados del cutis use el jabón ‘Esmerina’. Es un delicioso producto y evita siempre sus alteraciones.  
VIA DE ‘EL TELEGRAMA DEL RIF’.



# MAQUINARIA AMERICANA

## ANUNCIO

para los interesados en cualquier aspecto de la producción del NOROCCIDENTE DE AMERICA

Cualquier clase de máquina, instalación o producto que es fabricado procedente de la República de los Estados Unidos que cada día produce más y en mejores condiciones podrá facilitárselo la casa

### The Baldwin Locomotive Works

APARTADO 473 FERNANFLORES 4 MADRID

## Compañía Trasmediterránea.—Barcelona

### Servicio Melilla-Málaga-Melilla

LLEGADA de Málaga los miércoles, viernes y domingos.—SALIDA para Málaga los lunes, miércoles y viernes, a las 19 horas.

Servicio entre Melilla-Perfén de Velas Alhucemas y Oca Armas. Salidas de Melilla para Perfén los lunes y viernes a las diez de la mañana, regresando los martes y sábados por la tarde. Salidas de Melilla para Cabo de Agua y Chafarinas los miércoles a las diez de la mañana, regresando a Melilla los jueves por la mañana.

Servicio semanal entre Barcelona-Castellón-Valencia-Almería-Melilla-Ceuta-Sevilla-Alicante-Castellón y Barcelona.

Llegada de Almería los domingos, saliendo el mismo día para Ceuta.

Servicio quincenal.—Liverpool-Melilla-Barcelona. Escalas en Pasajes, Bilbao, Santander, Musel, Coruña, Villagarcía, Vigo, Huelva, Sevilla, Cádiz, Tánger, Ceuta, Melilla, Málaga, Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona.

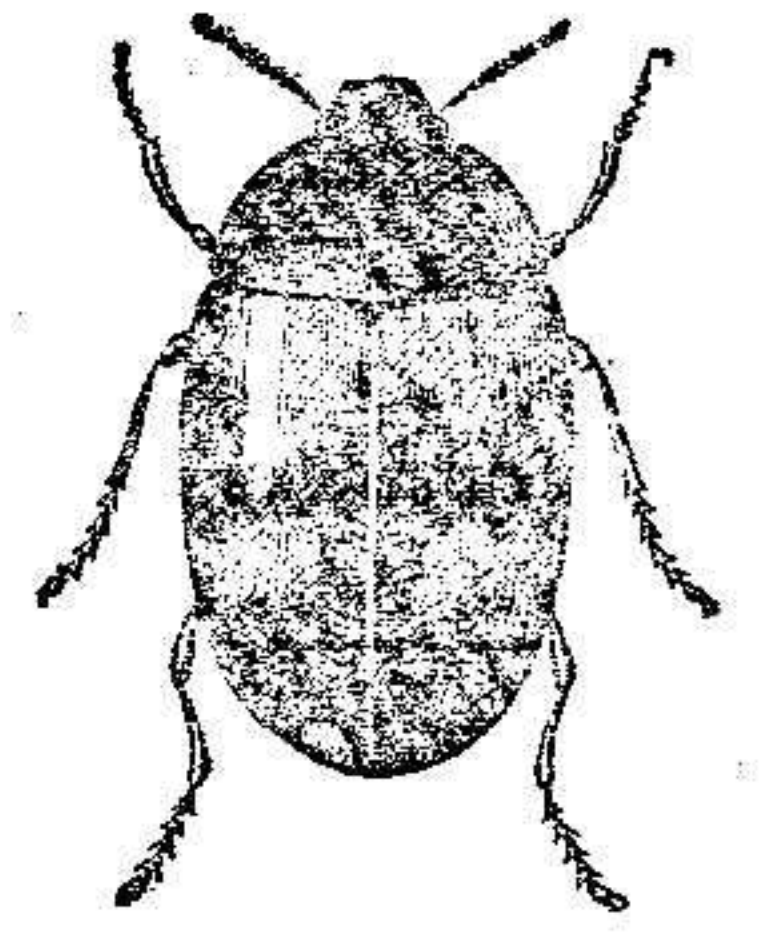
Servicio semanal entre Melilla-Orán-Alicante y Almería. Salida de Melilla para Orán, los viernes a las 17 horas. Salida de Orán para Alicante, los sábados. Salida de Alicante para Orán, los lunes. Salida de Orán para Melilla, los martes. Salida de Melilla para Almería, los miércoles. Salida de Almería para Melilla, los jueves.

Servicio regular mensual entre España-New York-España. Se inauguró este servicio el día primero de Abril, partiendo de Barcelona para Nueva York, haciendo escala en los principales puertos del Mediterráneo. El primero de Mayo se inaugurará el servicio Nueva York-Barcelona, haciendo escala en los principales puertos del Mediterráneo y admitiéndose carga para Melilla con conocimientos directos, con trasbordo en el puerto más próximo en que haga escala el vapor.

Se facilitarán cuantos detalles se deseen en la Delegación de la Compañía en Melilla calle General Pareja, núm. 1.—Teléfono, 177.

## Nao-Jip

Exterminio de los ESCARABAJOS (CUCARACHAS) y sus cien especies



DE VENTA en Droguerías, Ultramarinos, Lampisterías, Ferrerías y Farmacias. De venta en la Droguería Modelo, Martínez & C.º, calle Alfonso XIII MELILLA. 1244 a

## Balneario de Tolox

(PROVINCIA DE MALAGA) Manantial Azoado y Radioactivo

MEDICO DIRECTOR: Doctor D. Segundo de Olea y Aguilera

Cura las enfermedades de las vías respiratorias. Especial para catarrhos. No se admiten enfermos de tisis ni tuberculosos. Instalación completa de inhalaciones directas, difusas ó húmedas y duchas nasales.

Temporadas oficiales Desde el 1.º de Mayo al 30 de Junio y desde el 1.º de Septiembre al 31 de Octubre

Fidense folletos del Balneario Pedir el agua embotellada a su propietario D. MANUEL DEL RIO Y DEL RIO, en Tolox

Se recomienda la Fonda del Campo, por su higiene y proximidad al Balneario. Luz eléctrica en todas las habitaciones. Escuela de dietética con aparato Asculap Formol. Correo, Telégrafo, Capilla pública. Ferrocarril directo de Málaga a Coin. 1218 a

## LA HIGIENICA

AGUA VEGETAL DE ARROYO, premiada en varias exposiciones científicas con medalla de oro y plata. La mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente a los cabellos blancos su primitivo color. No mancha la piel ni la ropa. Es inofensiva, tónica y refrescante en su grado, lo que hace que pueda usarse con la mano como si fuese la más recomendable brillantísima. Se expone en todas las perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.—Depósito CENTRAL: PRECIADOS, 55, Madrid.—Caja con las instrucciones. Exibir en el precinto que cierra la caja la firma de ARROYO.

## FARMACIA

del Licenciado I. B. Camps. — ALFONSO XIII, 35

Medicamentos químicamente puros. — Específicos nacionales y extranjeros. — Aguas minerales. — Océano. — Susros. — Vascona. — Inyectables. — Ortopedia. — Material quirúrgico.

VENDAS, GAS Y ALGODÓN ESTERILIZADO AL DETALLE. ESTERILIZACIONES POR ENCARGO

## Flores y Plantas del Jardín Valenciano

Se venden en la calle de Alfonso XIII, n.º 2 junto a la Administración de Correos

Además de mesas y confección de bouquets para bodas y bautizos a precios económicos. Confección de canastillas, ramos, guirlandas, coronas, cruces, etc., etc., con mucha prontitud. ARREGLO DE JARDINES CUIDÁNDOSE DE SU CONSERVACION. CALLE ALFONSO XIII, NUM. 2. Teléfonos 36 y 99

## Comp. Hispano-Marroquí de GAS y ELECTRICIDAD

MELILLA Central Eléctrica Oficina Administrativa GENERAL PAREJA, N.º 1

## FUNDICIÓN DE HIERRO Y METALES

Los pedidos a la Dirección de la Compañía-Genera Pareja núm. 11.

## NUESTRA SEÑORA DE LOS LLANOS

Servicio permanente Carrozas de lujo

Unica casa que cuenta hasta el día en esta plaza con coches estufas. Inmenso surtido en coronas de porcelana y plumas, a precios increíbles. Despacho de cera de todas clases al por mayor y menor. Entierros a precios sin competencia. INMENSO SURTIDO EN ATAÚDES DE GRAN LUJO. COCHERAS: Alvaro de Bazán, 29.—TELÉFONO 285. Despacho: Prim, 16.—Teléfono 188. Sucursal en Nador: General Jordana

## Pastillas J. MIPO

EXPERIMENTALES Y CALMANTE CURACION DE TODA CLASE DE TOS POR REBELDE QUE ESTA SEA Precio de la Caja... UNA Pila. Impuesto transitorio, 0,25

## BLNORRAGIA

Con el MILITOL se desinfectan a fondo las mucosas de las vías urinarias, se suprimen los dolores blenorrgicos. Su efecto es igualmente rápido y definitivo en los casos de

## Blennorragia crónica Cystitis, Prostatitis

La inflamación de la vejiga se evita con MILITOL que esteriliza la orina, favorece las infecciones y desinfecta la prostata.

## MILITOL

mata los microbios urinarios COUDRAY, pharm., Avenue Trudaine, 23, PARIS. La caja de MILITOL: Ptas. 5.—Por correo, 5,20.—Depósito general en España, Dulma Oliveros, 14, Pasco de la Industria, BARCELONA.

# SECCIÓN ESPECIAL DE ANUNCIOS ECONÓMICOS

## ALQUILERES

Se alquila almacén, tienda y 3ª planta, en las casas de Quiles, en Sevilla. Para los más detalles y condiciones, dirigirse a las oficinas de la Compañía, General Pareja 2. 2832-c

## COMPRAS Y VENTAS

Hielo.—Se vende a todas horas. Se da agua de Salit, fría, a 20 céntimos litro, en el kiosco de Espumosos. 2832-c

Vendo dos motores gas pobre y gasolina de 12 y 14 caballos respectivamente. Isabel la Católica 1, despacho de D. Juan Monts. 2832-c

Depósito de taponas de corcho y demás objetos del ramo.—Godofredo Saez, Muelle, Frente Aforos. 2762 c

Vendo comedor, baño y varios. Bilbao 9, N. 2765 c

Se alquila el verano. Teñid 6 habitaciones y seco vuestros trajes, vestidos, abrigos, puros, guantes, zapatos y sombreros. Escapulario en repa. Tintorería Española, General Pareja 2. 2832-c

Se vende piano en buenas condiciones. Miguel Zazo 17, principal, derecha. 2776 c

Casa de comidas y bebidas.—La Castellana, posición de Monte Arruit. Se vende ó traspasa por no poderla atender su dueño. Para verla y tratar, en la mañana con el dueño Matías Martín. 2761-c

Se vende un coche automóvil, 5 marcos.—Humbert, con documentos, completamente equipados. Razón, Polavieja 7. Garage Franco-Español. 2762 c

Gran ocasión. Venta de una casa. Renta al año el 25 por 100 libras sobre su valor. Tiene 7 hectáreas. Está totalmente alquilada y sin gravamen de ninguna clase. Para informes: "Intercambio Inmobiliario", General Pareja 2, Melilla. 2832-c

Se vende ó alquila el almacén que en el Barrio Industrial ocupó don Alvaro Rodríguez, mide 1.500 metros cuadrados, y se vende también en casa de la Plaza de Velázquez, número 8. Razón, Ubaido Sánchez, Plaza Hernández, número 5. 2762-c

Vendo coche niño, Carlos Avilano 9, pral. de 11 a 12 y de 2 a 4. 2780 c

Lo que se esperaba. Han llegado a la cochería de los Alpes Granadinos los jamones de Sierra Nevada. 2781 c

Vendo mesa de despacho, dos sillas y otras cosas de madera, sillón y otros objetos. Fabelino, mas mampostería Zoco 1, pral. derecha. 2781-c

## HUÉSPEDES

Huéspedes para vivir en familia con asistencia completa; buenas habitaciones. Carlos de Arrellano, núm. 12. 2668-c

Posada Española. El nuevo dueño participa a la dependencia mecánica y el trabajo para haber introducido grandes mejoras. Almacenes de las doce horas desde las ocho; camas a 0,25, 0,50 y 1 peseta. Abonos económicos y a la consumación. Miguel Zazo, núm. 7. 2747-c

## CONSULTAS

Partes. Doña Encarnación Navarro de González, profesora en partes, General Margallo, número 8. 2063-c

Alfredo Gosc. Practicante. Carras de cirujía y venereo. De 2 a 4, Bucara 15. 2832-c

Prof.ª Doña Juana López Moreno. Profesora en partes, calle de Aragón, número 2 (Real). 2780-c

## COLOCACIONES

Compro toda clase de muebles usados. Los pago más caros que nadie. «La Victoria». Margallo 4. 2632 c

Necesito dependiente de ultramarinos. Indica presentarse sin buenas referencias. Calle de la Cruz 14. 2774 c

Profesora. Hacen falta oficiales, medio oficiales y aprendices, en el taller de Concha Cubero, López Alorano, número 1, principal (edificio de la Reconquista). 2778 c

Hacen falta ayudante a oficina de barbería, buen sueldo comisión. Cantalar 14. 2781 c

Hacen falta ayudante a oficina de barbería, Cantalar 14. 2781 c

## OFERTAS Y DEMANDAS

La sastrería EL CID trabaja a los precios reducidísimos y fijos y a personas ansiosas que no deseen y mantengan por correo 0,75 céntimos en sellos de Correos se les mandan certificados, muestras y instrucciones para tomarse a sí mismo las medidas, mandando luego los trajes terminados o reteniéndolos para una prueba definitiva y terminados 24 horas después, descontando los 0,75 céntimos al hacer el pago. Hay trajes hechos para casos de urgencia.—General Margallo, número 8.—Melilla. 2837-c

Sastrería sevillana. Se confeccionan corsets y fajas higiénicas para el descanso de la mujer, con aparatos para las quemaduras, fajas y corsets para la reducción del vientre. Marfil número 15. 1265 c

Folleto de «El Telegrama del Rif» (210)

## Los compañeros de la antorcha

por XAVIER DE MONTEPIN

que Luc hubiera titubeado en dar su título y su nombre a una mujer infame y criminal (su unión con Carmen lo probaba), sino porque conocía a su cómplice y comprendía que sólo ambientaba su título y su nombre para entrar en el mundo aristocrático. —¡Ah, hechicera execrable, envenenadora maldita!—murmuró el barón.— Quiero luchar... Pues bien, esta noche comenzará la lucha, y ya veremos, dentro de una hora, si tus elixires pueden defenderte contra mí. Kerjean se dirigió a un mueble incrustado en nácar y cobre, y volvió sus ojos. Pocos momentos después, lanzaba un

grito de triunfo; acababa de encontrar una llave de acero, algo oxidada, cuya parte superior ofrecía la forma de una horquilla. Aquella llave era la de la puerta falsa de la «Casa Roja». En la noche del 20 de Febrero de 1772 vimos que Perina se esombraba de ver entrar a Kerjean en su casa por la puerta principal de la calle de la Golondrina, y decirle: —¿Por qué no has entrado por la calle de l'Estouffade?... ¿No tienes la llave de aquella puerta? —Sí—había respondido el barón,—pero no pude encontrarla y mañana la buscaré. —Es preciso que la busques al momento, pues no me creará segura en mi casa hasta que la encuentres. De lo contrario, cambiaré la cerradura. Al día siguiente, la llave estaba, en apariencia, más perdida que nunca; pero Perina se había dicho que, si alguno se la había encontrado, ignorando de qué puerta era, no haría uso de ella; por lo que, dejando la cerradura en su lugar, dio una segunda llave al barón. Una vez casado éste, aquella llave había cesado de serle útil. Perina se la pidió y volvió a su poder; pero en el in-

tervalo había encontrado la primera, y ésta era la que acababa de encontrar Kerjean en un cajón del armario. La entrada en la «Casa Roja» era ya posible y fácil al barón, lo que constituía un punto de partida oportuno para la empresa que meditaba, y que iba a poner en ejecución al instante. Kerjean agitó una campanilla. Un lacayo se presentó y el barón le dio orden de que enviara a Maló a prevenir al marqués de Rio Santo (Morales) que acudiera a su presencia. A los pocos momentos se presentaban los dos. El ex gipón estaba borracho y perdía el equilibrio. Luc ordenó a Morales que substituyera el traje que llevaba por uno obscuro. Maló recibió una orden semejante, con la adición de que colocara en su cinto un par de pistolas, onsilara tres caballos y fuese a esperar con ellos al extremo de la calle del Infierno. El español y el bretón se alejaron para obedecer. Luc entró en los salones. Su rostro estaba sonriente y animado. Contestó con naturalidad a todos los que le dirigían la palabra. Se acercó a Carmen y le dijo en voz baja que no expresase su ausencia, pues un negocio urgente le obligaba a

abandonar el hotel por unas dos horas. —Carmen, inquieta por el misterio que ocultaba aquella salida inesperada, iba a interrogar al barón. —¡Ni una pregunta!...—le dijo éste vivamente.—No podría contestarte. Y se deslizó de nuevo fuera de los salones. Ya en su habitación, se quitó su traje de demonio y se vistió de terciopelo negro. Tomó una espada, un puñal, pistolas, un martillo y una linterna sorda, que encendió. Se calzó las espuelas, ocultó su rostro con un antifaz, se envolvió en una gran capa y buscó a Morales. Los tres montaron a caballo. Pocos minutos antes de llegar a la callejuela de l'Estouffade, Luc moderó la marcha de su caballo hasta ponerle al peso. En el momento de entrar en la callejuela ocló pie a tierra. Morales y Maló imitaron su ejemplo. Luc reunió los tres caballos, dió las riendas al hermano de Carmen y le dijo que no abandonara el sitio en que lo dejaba. Morales, que no deseaba otra cosa, recibió la orden con alegría. El barón y Maló siguieron a pié por la callejuela, no tardando en llegar a la pequeña puerta que ambos conocían tan bien.

Luc sacó la llave de su bolsillo; pero antes de introducirla en la cerradura, dijo, volviéndose hacia su criado: —Maló, que vas completamente fiesi? —El señor barón lo sabe perfectamente. —¿En cuerpo y alma? —¡Duda, acaso, de mí, el señor barón? —Es que, como ves, necesito esta noche de una fidelidad ciega... Es preciso que cuente contigo. —Puede hacerlo el señor barón. —Ya sé que sí no te gusta verter sangre. —¡Qué diablo!... No me gusta, la verdad... pero, si fuera preciso, lo haría... —Si un perro rabioso se lanzara sobre mí, no titubearías en matarlo, ¿verdad? —¡Ni un solo instante! —Pues bien, la dueña de la «Casa Roja» se ha convertido en mi más encarnizada enemiga. No sólo tiene deseos de perderme, sino que cuenta con los medios. Si mañana está viva, yo paligro. —En ese caso, señor, no debe vivir mañana. Desde el momento que ella quiere mal a mi amo, la concepción un perro rabioso de que el señor barón hablaba hace un instante...

—Yo procuraré darme el placer de matarla por mi propia mano—repuso Luc,—pero, si la casualidad te la depara; aglata a esa vibora sin compasión. —Basta—dijo el criado.—He comprendido los deseos del señor barón, y puede descansar en mí. —Una vez muerta la dueña de la «Casa Roja»—continuó Kerjean, que abrigaba el deseo de deshucarse al propio tiempo de Juana de Simense,—prenderemos fuego al edificio por los cuatro costados, a fin de que, al rayar el día, no quede piedra sobre piedra de esa maldita casa. —¡Ah! ¡Per San Blas que será un gran día mafanal—repuso Maló.—No creo que en eso haya el menor mal, señor barón, puesto que, siempre y en todos los países, las leyes ordenan matar o quemar vivas las hechiceras. Estas últimas palabras probaron a Kerjean que su criado no se hallaba dispuesto a cometer un crimen y un incendio. Y sin preguntar más, introdujo la llave en la cerradura y abrió la puerta, procurando que no hiciera ruido al girar sobre sus goznes, y la cerró, observando las mismas precauciones. Por esto fué tan débil el ruido que la